

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 56/83 НА СЪВЕТА

от 16 декември 1982 година

относно изпълнението на Споразумението за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (ASOR)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейска икономическа общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ³,

като има предвид, че съгласно Решение 82/505/ЕИО ⁴ Общността е сключила Споразумение за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (ASOR); като има предвид, че това споразумение се прилага за споменатите услуги между Общността и други договарящи се страни, които са я ратифицирали:

като има предвид, че член 13 от ASOR предвижда договарящите се страни да приемат необходимите мерки за изпълнението на това споразумение;

като има предвид, че за да бъде приложена ASOR в Общността, следва да се уточнят някои компетенции на Съвета, на Комисията и на държавите-членки;

като има предвид, че принципът, съдържащ се в член 14, параграф 2 от ASOR, съгласно който компетентните органи взаимно се уведомяват за извършените на тяхна територия нарушения от превозвач, установен на територията на друга страна по договор и, по целесъобразност, за наложената санкция, също така трябва да важи и за нарушения спрямо ASOR, извършени на територията на държава-членка от превозвач, установен в друга държава-членка,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ ОВ С 265, 9.10.1982 г., стр. 3.

² ОВ С 304, 22.11.1982 г., стр. 252.

³ Становище, излъчено на 15 декември 1982 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

⁴ ОВ С 230, 5.8.1982 г., стр. 38.

Член 1

Компетентните органи, посочени в член 2, параграф 2, в член 4, параграф 4, в членове 6 и 10, в член 13, параграф 1 и в член 14 от ASOR, са компетентните органи на съответните държави-членки. Те определят, по целесъобразност, органите, посочени в член 6 от ASOR.

Член 2

Разрешителното за превоз, на което, по смисъла на член 5, параграф 3 от ASOR, могат да подлежат услугите на случаен превоз, предвидени в член 2, параграф 1, буква в), доколкото не са спазени предвидените в член 5, параграф 2 условия, се издава от компетентните органи на съответната държава-членка.

Член 3

Образецът на документа с дебела зелена обложка, в който се съдържа текста върху заглавната страница от двете страни на контролния документ, на всеки един от официалните езици на всички договарящи се страни, посочен в член 11 от ASOR, трябва да бъде издаден от компетентните органи на държавата-членка, когато превозното средство е регистрирано от надлежно упълномощено учреждение.

Член 4

Необходимите за изпълнението на ASOR мерки, посочени в член 13, параграф 1 от ASOR, се приемат от компетентните органи на държавите-членки.

Член 5

Ако компетентните органи на държавите-членки се споразумеят двустранно или многостранно с компетентните органи на други договарящи се страни, съгласно член 10 от ASOR, да не се съставя списък на пътниците, съответните държави-членки уведомяват за това Комисията.

Член 6

В допълнение към информацията съгласно член 14, параграф 2 от ASOR, компетентните органи на държавите-членки взаимно се уведомяват за нарушения на ASOR, извършени на тяхната територия от превозвачи, установени в друга държава-членка и, по целесъобразност, наложената санкция.

Член 7

1. Комисията уведомява държавите-членки за всяка декларация, посочена в член 17, параграф 1 от ASOR, направена при подписването на ASOR от договаряща се страна и съгласно която последната не се счита обвързана с член 5, параграф 2, буква б) от ASOR.

2. По същия начин, Комисията уведомява държавите-членки за всяко оттегляне на такава декларация, в съответствие с член 17, параграф 2 от ASOR.

Член 8

1. Когато държава-членка срещне трудности при действието на ASOR или на взетите мерки съгласно член 13 от него, тя уведомява за това Комисията и останалите държави-членки. Комисията провежда проучване и консултира съответните държави-членки за възможни решения.
2. По целесъобразност, Комисията, в съответствие с член 16, параграф 1 от ASOR, иска свикването на събрание на договарящите се страни.
3. Когато Комисията е уведомена от Секретариата на Европейската конференция на министрите на транспорта (ЕКМТ), че друга договаряща се страна, в съответствие с член 16, параграф 1 от ASOR, иска свикване на събрание на договарящите се страни, се прилага по аналогия процедурата от параграф 1 на настоящия член.

Член 9

1. Когато държава-членка счете за необходимо преразглеждане на ASOR, тя изпраща на Комисията мотивирано заявление и уведомява за това останалите държави-членки. Комисията започва разглеждане на заявлението и консултира държавите-членки.
2. Комисията предава на Съвета доклад за резултатите от проучването, придружен, по целесъобразност, с предложение, което я упълномощава да преговаря с другите договарящи се страни от името на Общността.
3. По целесъобразност, съгласно член 19, параграф 1 от ASOR, Комисията иска свикването на конференция с цел преразглеждане на ASOR.
4. Когато Комисията е уведомена от Секретариата на ЕКМТ, че друга договаряща се страна, съгласно член 19, параграф 1 от ASOR, е поискала свикване на конференция с цел преразглеждане на ASOR, по аналогия се прилага процедурата на параграфи 1 и 2.

Член 10

1. Когато държава-членка счете за необходимо анулирането на ASOR, тя предава на Комисията мотивирано заявление и уведомява за това останалите държави-членки. Комисията започва разглеждане на заявлението и консултира останалите държави-членки.
2. Комисията предава на Съвета доклад за резултатите от проучването, придружен, по целесъобразност, с предложение за Решение с цел анулиране на ASOR, в съответствие с член 20, параграф 2 от ASOR.

3. Комисията, по целесъобразност, пристъпва към съобщаването на анулирането на ASOR, в съответствие с член 20, параграф 2 от ASOR.

Член 11

Комисията уведомява държавите-членки за:

- всяко одобрение или ратификация на ASOR от договаряща се страна, след влизането му в сила, съгласно член 18, параграф 3 от ASOR ,
- всяко анулиране на ASOR от друга договаряща се страна, извършено в съответствие с член 20, параграф 2 от ASOR .

Член 12

1. В съответствие с член 13, параграф 2 от ASOR, Комисията изпраща настоящия регламент на Секретариата на ЕКМТ.
2. Всяка държава-членка съобщава на Комисията мерките, приети по смисъла на настоящия регламент и по-специално компетентните органи, посочени за изпълнението на ASOR. Комисията уведомява останалите държави-членки и, в съответствие с член 13 параграф 2, Секретариата на ЕКМТ.
3. Комисията уведомява държавите-членки за мерките, предвидени в член 13, параграф 1 от ASOR, които са приети от останалите договарящи се страни и са съобщени от Секретариата на ЕКМТ, в съответствие с член 13, параграф 2 от споразумението.

Член 13

Държавите-членки своевременно приемат необходимите мерки по смисъла на настоящия регламент, за да гарантират изпълнението на ASOR, считано от неговото влизане в сила¹.

Член 14

Настоящият регламент влиза в сила на 1 февруари 1983 г.

Членове 1 до 12 ще са приложими от влизането в сила на ASOR.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 декември 1982 година.

¹ Датата на влизане в сила на ASOR ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейските общности* от Генералния секретариат на Съвета.

За Съвета:
Председател
A. MELCHIOR